## **RESIDENCE TOLLENA di Pomarance**

(Strada di Montegemoli, n°174, à 2,5 kilomètres de l'embranchement de la route de Pomarance)

#### www.residencetollena.it



Tollena « Tulna en langue étrusque » est une vaste ferme toscane située en bordure de la route de crête menant de Pomarance au ravissant village médiéval de Montegemoli. Face à elle se trouve Volterra. Au sud on peut apercevoir les villages de Libbiano et Micciano juchés sur leurs pitons respectifs.

A cinq kilomètres se trouve le gros bourg de Pomarance doté de tous les commerces et services. Volterra est à 25 kilomètres, San Gimignano à 40 km , Sienne à 60 km & Florence à 95km.

La ferme, qui date de 1810 environ, a été rénovée avec soin et débarrassée de tous ses appendices agricoles afin de retrouver les lignes dépouillées, voire austères, de ses origines. Les matériaux anciens ont été réutilisés et on peut noter la présence de pierres en albâtre dans certains murs porteurs.

A l'origine plusieurs familles vivaient dans cet ensemble et partageaient, pour les bêtes de trait, la vaste étable voûtée aujourd'hui convertie en salle de réception.

Lorsque, dans les années soixante, la paysannerie locale abandonna la terre et les cultures traditionnelles (blé dur, huile et vigne) elle fut remplacée par des bergers sardes à la recherche de pâturages pour leurs troupeaux de brebis et la fabrication du célèbre « pecorino ».

Tollena ne correspondant plus aux normes de confort moderne fut à son tour abandonnée il y a quelques années et convertie en résidence.

Néanmoins vous trouverez toujours les troupeaux de moutons en train de pâturer autour de la résidence.

La résidence est composée de trois appartements de bon standing, de deux studios et d'une salle de réception voutée avec une cuisine aménagée. Le studio situé dans le fenil est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Une grande piscine sécurisée est à la disposition des locataires.





La grande salle de réception, accessible à tous, est une ancienne étable de 160 m2 constituée d'une succession de quatre voûtes et trois travées. Elle est équipée de deux wc, dont un accessible aux handicapés. Vous y trouverez le point internet.

Cette salle communique avec une vaste cuisine parfaitement équipée. Cette dernière est utilisée lorsque la résidence est louée dans sa totalité à un même et unique groupe.

Dans la cuisine subsiste une cheminée toscane. Cette cheminée ressemble un peu à la cheminée sarrasine de la Bresse. Elle est restée en l'état pour témoigner du mode de vie paysan et de la rudesse des hivers.

En effet les familles avaient l'habitude de se rassembler autour du foyer pour discuter à la veillée avant de monter dans les chambres non chauffées. Et il peut faire très froid en hiver!

Les trois appartements et un studio sont situés dans l'aile ouest du bâtiment, avec toutefois des orientations différentes :

**Gabriella :** En rez-de-chaussée : un séjour avec un coin cuisine. A l'étage : une chambre avec un grand lit et une chambre à deux lits. Salle de douche et wc.

**Piero :** En rez-de-chaussée : vaste pièce de séjour avec coin cuisine et canapé-lit, salle de douche et wc. A l'étage : une chambre avec un grand lit et une chambre a deux lits. Salle de douche et wc. Jardin privatif de 90 m2 et son mobilier de jardin.

**Emilio**: Entrée située coté route. Séjour avec coin cuisine au rez de chaussée. A l'étage, deux vastes chambres dont l'une équipée d'un lit à baldaquin pour deux personnes et l'autre de quatre lits simples. Salle de douche et wc. Jardin privatif de 70m2 et son mobilier.

**Studio** : L'entrée est située à coté de Gabriella. Belle chambre avec douche et wc. Petite entrée. Le tout situé en rez de chaussée.

**Studio du fenil** : Il est situé coté Est et comporte une chambre avec salle de douche et wc. Il est conçu pour recevoir une personne ayant du mal à se déplacer.



Une grande terrasse suspendue avec un panorama magnifique sur la ville de Volterra, ancienne capitale Etrusque, borde la résidence coté Volterra. En contrebas de celle-ci, a été construite une piscine de 6x12 mètres avec escalier à la romaine. De vastes prairies entourent la résidence, longée coté sud par la route.

Toutes les cuisines sont équipées d'une cuisinière à gaz, d'une machine à laver la vaisselle et d'un réfrigérateur avec congélation, cafetière électrique, grille-pain....

Linge de maison, serviettes de toilette et de piscine sont fournis. Toutes les salles de douche sont équipées d'une douche, lavabo, bidet et wc.

Lits supplémentaires et lits-parapluie, rehausseurs, baignoires pour bébés, tables à langer, poussette, sont disponibles.

Vous trouverez dans la grande salle :

- Quelques jeux, boules de pétanques, cartes à jouer.
- Petite pharmacie de secours
- Point internet.

Une machine à laver le linge est disponible dans la grande cuisine.



# Votre appartement à Tollena

#### Appartement GABRIELLA: 71m<sup>2</sup> Nord/Est 4 Personnes

RdC:  $salon + coin cuisine: 34m^2$ 

1<sup>er</sup> étage : Chambre 1 : 14m<sup>2</sup> 1 lit double 2

Chambre 2:  $15m^2$  2 lits simples 2

Douche & wc 5m<sup>2</sup>

## **Appartement PIERO**: 87m<sup>2</sup> Nord/Ouest Jardin privatif 4+2 Personnes

RdC: salon + coin cuisine: 45m<sup>2</sup> 1 canapé lit (2)

Douche & wc: 4m<sup>2</sup>

 $1^{er}$  étage : Chambre 1 :  $18m^2$  1 lit double 2

Chambre 2: 17m<sup>2</sup> 2 lits simples 2

Douche & wc 4m<sup>2</sup>

#### **Appartement GISELLA:** 86m<sup>2</sup> Sud/Ouest Jardin privatif 6 Personnes

RdC:  $salon + coin cuisine: 25m^2$ 

1er étage : Chambre 1 : 24m² 1 lit double 2

Chambre 2: 25m<sup>2</sup> 4 lits simples 4

Douche & wc 6m<sup>2</sup>

Studio: 25m<sup>2</sup> Ouest/Est 2 Personnes

RdC: Chambre: 18m<sup>2</sup> 1 lit double 2

Entrée :  $3m^2$ Douche & wc  $4m^2$ 

#### **Studio Fenil: 19m<sup>2</sup> Nord/Sud-ouest** 2 Personnes

Chambre: 9m<sup>2</sup> 2 lits accolés

Couloir:  $4m^2$ Douche & wc  $6m^2$ 

#### **CAPACITÉ TOTALE: 20 Personnes**

## SALLE DE RECEPTION VOUTÉE: 160m<sup>2</sup>

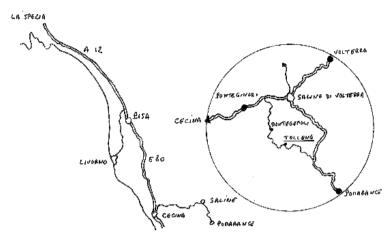
2 wc (dont 1 pour personne à mobilité réduite) 8m²

**COIN CUISINE**: 60m² avec cheminée toscane.



## Comment aller à Tollena?

Au départ de Paris: Autoroute A6 par Macon /Nantua/Chamonix/Tunnel du Mont Blanc. Au départ de la région lyonnaise : Autoroute A 43, puis tunnel du Fréjus.



## En Italie

On passera par Gènes que l'on rejoindra par l'A6, plus large que l'A7.

A la sortie de Gènes, on prend l'A12, direction Livorno.

Après Pise, ne pas prendre la direction de Livorno mais la direction Roma par la route dénommée soit : Via Aurelia, soit SS1 ou encore E80.

A Cecina-Nord, prendre la direction Volterra jusqu'à Saline di Volterra puis ensuite Pomarance (on traverse une voie ferrée désaffectée). On suit la rivière Cecina et après sa traversée, longue montée vers Pomarance. En haut de la montée, dans un virage, prendre la direction de Montegemoli sur la droite (attention : ne pas prendre une petite route juste avant sur laquelle rien n'est indiqué), mais bien celle marquée **Montegemoli 6,5 km**).

On arrivera à Tollena après un peu plus de 2 km. La résidence est située le long de la route sur la droite, indiquée par des panneaux.

Variante : Avant d'arriver à Saline di Volterra, suivre le panneau marqué Montegemoli. Prendre à droite au premier embranchement. Une petite route sinueuse mais charmante, étroite, bordée de cyprès, vous amènera également à Tollena. Après Montegemoli et son passage étroit, compter 4 km avant de retrouver la résidence sur le coté gauche de la route.

## En venant de l'aéroport de Pise

En sortant de la location voiture, aéroport dans le dos, partir vers la droite par un petit rond point, en direction de Firenze et on récupère presque immédiatement une quatre voies. Il s'agit de la « SGC-FI-PI-LI », Firenze-Pisa-Livorno.

Après 12 kilomètres on suit la direction Firenze. Ne pas sortir à Pontedera Ponsacco, mais continuer sur une dizaine de kilomètres. Tout de suite après **un passage en souterrain**, sortir à Pontedera et direction Volterra.

Premier très grand rond-point : faire le tour aux3/4, direction Volterra.

Ensuite une succession de ronds point, toujours direction Volterra, plus ou moins dans l'axe.

Après La Rosa/Lajatico, prendre direction Saline di Volterra en laissant Volterra sur votre gauche.

Avant l'arrivée à Saline di Volterra, voir la page précédente pour les deux variantes possibles pour rejoindre Tollena.

NB: Les vols Easy Jet sont les plus commodes et les moins onéreux sur la liaison Orly-Pise ou au départ de Lyon. Réserver le plus longtemps possible à l'avance et prendre l'avion du matin.

# Marilu

Tel.: 347 54 59 745 ou 338 84 55 341

Marilu est la personne qui assure la cuisine, le ménage, et éventuellement le baby-sitting à Tollena.

Voici la liste des plats qu'elle peut vous préparer:

		Euros/pers
1.	Cinghiale con olive (Sanglier aux olives noires)	7,25
2.	Coniglio alla cacciatora con patate (Lapin chasseur avec pommes de terre)	5,25
3.	Lasagne	6
4.	Canneloni	6
5.	Melanzane alla parmigiana (Aubergines au parmesan)	3,20
6.	Melanzane alla parmigiana + arista di maiale (Aubergines au parmesan + rôti de porc)	7,50
7.	Pollo arrosto (Poulet rôti avec pommes de terre)	5,25
8.	Risotto ai funghi (Risotto aux champignons)	5

# **Huile d'olive**

Marilu peut vous procurer de l'huile d'olive de sa ferme, située à quelques kilomètres de Tollena, aux tarifs suivants :

•	Bidon métallique de 1 litre	9€	
•	Bidon métallique de 3 litres	25 €	
•	Bidon métallique de 5 litres	40 €	

(Pour ceux qui sont en avion, nous pouvons livrer leur huile en fin d'été à Paris)

















